

# HERALDO DE ZAMORA

FRANQUEO CONCERTADO DIARIO DE INFORMACION, POLITICO E INDEPENDIENTE SIGLO II AÑO XXXIV  
Fundador: Don Enrique Calamita Matilla  
Núm. suelto 10 cts. Ultimos Telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero Número 11.028

Subscription Capital, un mes..... Ptas. 2'00  
Fuera, trimestre..... 6'00  
Portugal..... 10'00  
República Argentina..... 40'00  
Para el extranjero no se admiten suscripciones por menos de un año

Las grandes injusticias y los desvelos sociales se reivindicaron por la Prensa. A ella se deben todas las conquistas de la Humanidad. En el siglo xx la pluma vence a la espada

Miércoles 20 de Agosto de 1930  
DIRECCION Y ADMINISTRACION: SANTA CLARA, 55  
Apartado número 13 Teléfono número 87

El periódico, como institución, es la lengua del mundo, la luz que ilumina la conciencia, la escuela donde se conoce al pueblo, la gran palanca de la civilización moderna

ANUNCIOS Cuarta plana 20 ceros. Ptas. 0'40  
Precio Tercera " 13 " " " 0'30  
de línea por Reclamos y Gacetas..... 0'50  
inserción Primera plana..... 0'75  
Remitidos, comunicados y esquelas a precios módicos

## EL DIA POLITICO

### La especulación y sus consecuencias Consejo y dimisión

La calma completa que venía reinando desde hace algunas semanas, en el terreno político, no podía menos de dar como resultado, la agitación que se ha producido en la última hora.

La gravedad de la situación financiera, ha hecho preciso un rápido Consejo. El general Berenguer, se ha apresurado a contestar a las preguntas que se le han dirigido, asegurando que la situación "no es ni intransigible", ni alarmante.

El presidente del Consejo ha dicho a los periodistas que le han interrogado, que está perfectamente demostrado que la causa de la depreciación de nuestra moneda, obedece a la especulación. No creo, —ha dicho,—que ninguna causa concreta haya podido determinar la baja. Todo aquello que exceda de la cotización regular de la libra, poco más o menos, hay que cargarlo a la cuenta de la especulación, cuyos hilos, pueden ser muy ocultos, pero que el Gobierno cortará, —después añadido— Si hubiera hechos reales que determinaran la depreciación de nuestra moneda, estaríamos ante un problema, verdaderamente grave. Ante una maniobra ficticia, el Gobierno se siente más tranquilo, porque podrá desbaratarla.

No se sabe, pues, sobre esto el general Berenguer mantuvo una reserva absoluta, el resultado que podrá tener el Consejo de hoy ni lo que había sobre la irrevocable dimisión del ministro de Hacienda.

La actitud del presidente del Consejo ha producido una grata impresión en los centros más afectados por la depreciación de nuestra moneda y se espera de su actuación resultados beneficiosos.

Que las medidas dictadas con anterioridad para cortar el mal no hayan surtido, todo lo rápidamente que fuera de desear, beneficio sus efectos no puede achacarse de ninguna forma al Gobierno, pues no se pueden esperar efectos rápidos en tan trascendental asunto. Es muy interesante la carta que

un importador de Colonias ha enviado al "ABC", en la que se afirma que una de las causas de la elevación del cambio de la moneda extranjera o baja de las pesetas es la obligación impuesta por el señor ministro de Hacienda a todos los importadores, de pagar el 25 por ciento de los derechos de Aduana en moneda extranjera, representativa de oro. Los importadores estamos obligados a pagar libras o dólares el día del vencimiento del aforo, sea como sea, al cambio que nos pidan, puesto que de no hacerlo, la Hacienda nos impone una multa.

La demanda de libras es grande todos los días en todo el litoral de España, solamente para pago de Aduanas, y como esto se sabe en Londres, paulatinamente, pero seguramente, la Banca eleva a diario sus pretensiones, en la certeza de que sea como quiera, tenemos que pagar lo que pidan.

Reiteradamente esta Asociación de Importadores y esta Cámara de Comercio han pedido al señor Ministro de Hacienda, la supresión del pago en moneda extranjera, pero a pesar de todo, ninguna medida ha tomado a este respecto.

Dice después el señor don Antonio Fernández, de quien es la carta en cuestión, que desde luego no es esta la causa primordial de la depreciación de la peseta, pero que es una causa importante que a ello contribuye.

Esta carta razonada en los términos que se razona, viene a confirmar la creencia del jefe del Gobierno, de que solo debido a la especulación, se ha creado la situación actual, tan lesiva para los intereses nacionales, pero fácil de corregir con energía, puesto que ya se sabe de donde procede el mal.

De esperar es que del Consejo que se ha de celebrar con este motivo salga una solución clara y terminante.

AESP.  
Madrid, 19 de agosto de 1930.  
Copyright by A. E. S. P.

## NOTAS DE ARTE

### Un gran concierto

En los salones del Café de París se celebró anoche el concierto de que hacíamos mención en nuestro número anterior, a cargo del joven y ya excelente violinista Lorenzo Antón, zamorano que va conquistando rectamente el camino de los virtuosos.

Posee Lorenzo Antón, además de potente y concentrado tono, una gran seguridad de mecanismo, y lo que es más enaltecido, un entusiasmo sin límites y un gran amor al estudio.

Hacia algún tiempo que no oíamos a este artista y sus progresos en el difícil manejo del arco nos han producido una gratísima impresión.

Lorenzo Antón está en vías de dar a Zamora muchos días de triunfo porque tiene para el violín un sentido interpretativo de gran carácter, inteligente y claro, y una intensidad expresiva personalísima.

El concierto estaba formado por obras de Sarasate, Tartini, Hierro, Chopin y otros compositores afamados y en todas consiguió Lorenzo Antón reflejar motivos de buen gusto.

Los sinceros y calurosos aplausos que escuchó durante toda la noche pusieron de relieve el hermoso éxito que logró su labor artística, aplausos que a veces fueron ovaciones cerradas y que se le tributaron sin regateos en premio al meritísimo programa ejecutado.

Nos complace mucho alentar la obra de este simpático amigo, para que prosiga su carrera con el brío que le es peculiar y le felicitamos con entusiasmo, deseándole muchos laureos.

Acompañó a Lorenzo Antón, al piano, el maestro Villamazares, que también fué muy aplaudido.

HACHE

Expuestas al público las listas electorales, es ejercitar un derecho de ciudadanía el comprobar la inclusión en el censo. Las libertades públicas se logran mediante la emisión del derecho del sufragio, al que renuncian quienes no se preocupan de que se les reconozca ese derecho.

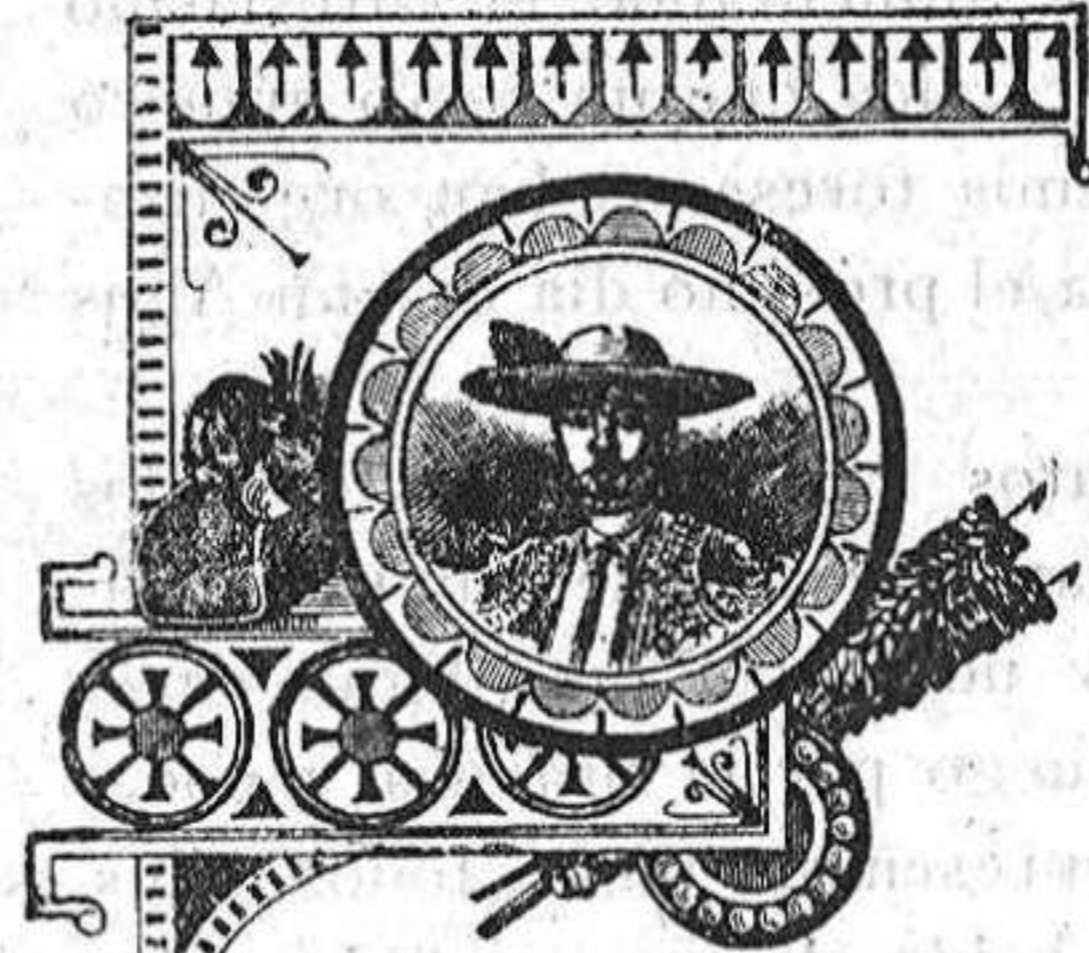
### El presidente y los ministros de Hacienda y Economía, a Santander

Madrid.—A las nueve menos cuarto marcharon a Santander el jefe del Gobierno y los ministros de Hacienda y Economía, señores Wais y Rodríguez de Viguri, con el duque de Alba y el señor Estrada.

En la estación y a despedir a los ministros se encontraron los restantes consejeros de la Corona y el alto personal de los Ministerios.

El general Berenguer manifestó que regresaría el próximo viernes para celebrar Consejo, marchando de nuevo a Santander, hasta el día 26 ó 27, que volverá a Madrid para ir en seguida a San Sebastián, don de pasará unos días.

Las listas electorales están expuestas en el Ayuntamiento de Zamora, en el piso principal, próximo a la Sala Capitular. Pueden ser examinadas todos los días desde las seis de la mañana en adelante, hasta el 3 de septiembre. Los electores que no estén incluidos en esas listas deben reclamar ese derecho urgentemente. El triunfo de los ideales en las elecciones que se anuncian saldrá de las urnas y sólo pueden cooperar a ese triunfo los hombres conscientes que no se han dejado arrastrar un derecho



### Caireles y Pitones

Para septiembre

La de todos los años. Cuando se escuchan los truenos, encendemos votos a Santa Bárbara.

Desde hace mucho tiempo estamos todos pidiendo que el Ayuntamiento que es el que está obligado a ello organice las ferias de septiembre y una vez más han tenido que salir varios entusiastas para que se hable de toros.

Larita quiere ser empresa. Pero solicita la ayuda económica de Zamora, representada por unas miserables pesetas. Y se ha acudido al Ayuntamiento que en la sesión de hoy acordará lo que estime más conveniente.

Anoche hubo reunión previa, a la que habían sido citados representantes de los gremios de industriales, comerciantes y Prensa.

Discusión. Enthusiástico. Algo de acaloramiento y un compás de espera hasta saber la actitud del Municipio. Hubo exposición de criterios para que el alcalde accidental que presidía la reunión, pudiera en la sesión de hoy, llevar al conocimiento de los concejales que si no se celebran ferias es solamente por culpa del Ayuntamiento.

Por si la estima digna de reproducir y comentar, le acompaño nota de las instrucciones que deben de tener presentes los electores. Con tal motivo tiene mucho gusto en saludarle y se reitera de usted afectísimo s. s. q. e. s. m.

### Las listas electorales

Señor director del HERALDO DE ZAMORA.

Mi distinguido amigo: Contribuyendo a los fines de información de ese periódico de su digna dirección me es muy grato participarle que, a partir del día de hoy y hasta el próximo 3 de septiembre, se hallarán expuestas al público, en todos los Ayuntamientos de esta provincia, las listas provisionales de electores de la presente renovación del Censo electoral, para que puedan ser examinadas y se entablen ante las Juntas municipales del Censo las reclamaciones procedentes, así sobre inclusiones, como sobre exclusiones o corrección de errores, si existieran.

Al comunicárselo a usted quiero rogarle la valiosa colaboración de ese periódico con el fin de que difunda reiteradamente la noticia, para que llegue a conocimiento de todos los electores, llamando la atención sobre la importancia del momento, ya que pasado el plazo que se ha fijado para reclamaciones, no podrán éstas interponerse, y menos estimarse, pudiendo por desidia o falta de conocimiento, verse privado de figurar en el Censo, con la consiguiente pérdida del derecho de emitir el voto en el momento oportuno.

Por si la estima digna de reproducir y comentar, le acompaño nota de las instrucciones que deben de tener presentes los electores.

Con tal motivo tiene mucho gusto en saludarle y se reitera de usted afectísimo s. s. q. e. s. m.

José ALVAREZ  
Zamora 20 de Agosto de 1930.

1.º Que el hecho de estar incluido en las últimas listas electorales, no supone que necesariamente hayan de estar en las del año actual, pues habiéndose hecho una renovación total del censo, se ha procedido a una suscripción general que pudiera tener omisiones, las cuales deben subsanarse en este período formulando las reclamaciones oportunas.

2.º Que cualquier elector pueda solicitar la inclusión o exclusión de electores; es decir, que no es preciso que sea el mismo interesado el que reclame.

3.º Que las circunstancias necesarias para ser elector son: ser español, varón, mayor de 25 años, hallarse en el pleno goce de sus derechos civiles y ser vecino de un Municipio con "dos años" por lo menos de residencia en el mismo.

4.º Que las reclamaciones que se produzcan (tanto sobre inclusiones como sobre exclusiones), deben ser justificadas con documentos en que se apruebe la inclusión o exclusión que se pretenda, siendo documentos bastante para la inclusión certificación de Registro civil para justificar la edad y certificación del Ayuntamiento (referida al padrón de vecinos, o al de cédulas personales, inquilinato, etcétera), para justificar el tiempo de residencia por más de dos años.

5.º Que todos los documentos necesarios para justificar la inclusión o exclusión en el Censo electoral, (son absolutamente gratuitos) y deben expedirse sin demora.

6.º Se recomienda a los electores que, si no figuran en la Sección a que corresponde la calle en que habitan, miren en otras Secciones, en donde pudieran hallarse inscriptos equivocadamente, y en este caso deben solicitar la subsanación del error.

Todos los ciudadanos, sean de derechas o de izquierdas, conservadores, liberales o republicanos, para hallarse en la plenitud de sus derechos, tienen que estar incluidos en las listas electorales. Estas listas se hallan ya en exhibición para que en plazo legal puedan formularse las reclamaciones que sean necesarias. Los que se olvidan de sus derechos, cometen un atentado contra la salud de la Patria.

### Contra la importación de maíz

El Sindicato Agrícola de Cervera y su comarca ha enviado el siguiente telegrama:

"Excmo. señor Ministro de Economía Nacional.

Madrid  
A pesar de subsistir prohibición importación maíz prensa anuncia llegada cargamento este cereal alguno desembarcado ya otros próximos arribos coincidiendo estas noticias con depreciación cebadas y baja peseta. Sindicato Agrícola Cervera y comarca haciéndose intérprete malestar y asombro agricultores y ganaderos denuncia el hecho a V. E. ofreciéndose en lo que pueda para mantener autoridad Gobierno. Con todo respeto le saludamos el Presidente, Lluellas."

En los próximos comicios, cuando se celebren, solo podrán votar los ciudadanos que figuren en las listas electorales. En la capital lo mismo que en los pueblos, debe constituir una preocupación ciudadana el evitar que pueda privarse a nadie del derecho inalienable del voto

## DE PROVINCIAS

### UNA AGRESION

Madrid.—José Moreno Caamaño, domiciliado en la Caña Baja, número 38, fué agredido en la calle de Serrano, por Manuel Fidalgo, quien después se dió a la fuga.

José presentaba una herida de carácter grave.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

Madrid.—Cuando trabajaba en un transformador de la estación de M. Z. A., el obrero José Boto González, resultó con heridas gravísimas, siendo necesario su inmediato traslado al Hospital.

### VUELCO DE UNA CAMIONETA. UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS

Gijón.—Unos obreros marchaban al trabajo en una camioneta y el vehículo perdió la dirección, dando dos vueltas de campana.

En el accidente resultó muerto José Antonio García y gravemente herido Antonio Fernández.

A éste hubo que amputarle un brazo.

También resultaron heridos otros cinco obreros de menos gravedad. El chófer fué detenido.

### TEMBLOR DE TIERRA

Oviedo.—Comunican del pueblo de Guineo que se han sentido un temblor de tierra que duró dos segundos, produciendo extraordinaria alarma.

Seguidamente se desarrolló un huracán que ha causado grandes daños.

### LA REORGANIZACION DE LOS MOZOS DE ESCUADRA

Barcelona.—En cumplimiento del Real decreto sobre reorganización de los Cuerpos de Mozos de Escuadra, hoy han cesado en sus cargos todos los jefes y oficiales del Ejército que a los mismos pertenecían.

Ha sido nombrado jefe interino de los Mozos de Escuadra, el teniente coronel, señor Jiménez García.

### CAMPEONATO DE "GOLF"

Santander.—En el campo de "golf", de la Pedrea y con asistencia de la reina, doña Victoria, se ha celebrado un campeonato para disputarse la copa de la marquesa de Velayo, resultando vencedor don Enrique Polanueva.

En el campeonato tomaron parte numerosos aristócratas.  
Sánchez Ortiz

## Nuevas costumbres CHARLAS AL SOL

### UN MONTERILLA

¡Qué coscorrónes les dan moviéndose a franca risa, a todos esos que van por las calles en camisa!

Si lo hiciesen en enero les faltaría cordura, y yo sería el primero en proclamar su locura.

Pero con este calor que hay días que me trae frito, hacen muy bien, sí, señor: yo no protesto ni grito.

Ni el caso es para gritar como "Quilón" lo hace aquí, porque los vé circular en camisa por ahí.

Si eso le causa extrañeza, yo lo hallo mucho mejor que ir chorreando sudor de los pies a la cabeza.

¿Que es inmoral...? ¡Qué bobada, qué modo de exagerar! Yo no les he visto nada que no se deba enseñar.

Las que algo enseñan son ellas sin que se alarme el pudor, pues lo que lucen las bellas todo es encanto y primor.

Dá el gran "Quilón" coscorrónes a los que van en camisa, y a mí, por muchas razones, me da su protesta, risa.

¡Que de indignación no estalle!; y dando pruebas de bravo, logremos verle en la calle luciendo un gran taparrabo.

Y sino hay quien nos describa ni quien nos arme un belén, para lucir ese "chisme" cuente conmigo también.

Andrés Alonso y Merchán

HERALDO DE ZAMORA Apat. 13



**MUCHAS FANTASIAS**  
**PUNTILLÉS -- GRAN MODA**  
**ENCAJES -- ULTIMA NOVEDAD**  
**SEDAS CRUDAS**  
**HILOS PARA VESTIDOS**  
**COLOR CAMPO Y PLAYA**  
**SIEMPRE EL AVANCE DE LA MODA**  
**Casa REDONDO**



**HERALDO, en Toro**

TAURINAS

Sigue aumentando el entusiasmo por la corrida que un corto número de buenos toresanos han organizado para el próximo día de San Agustín.

Cuanto han visto los novillos aseguran que son de admirable lámina y no dudan que darán excelente juego por la bravura y poder que representan tener todos ellos. No en balde el joven ganadero don Fernando Pérez de Padierno (del campo de Salamanca), se ha esforzado en cuidarlos con esmero para poder presentar una corrida como hace tiempo no hemos presenciado otra igual en nuestra centenaria plaza de toros.

Y en cuanto a los matadores, no puede mejorarse el cartel, ya que están bien recientes los resonantes triunfos obtenidos últimamente en las plazas de Zorita y Castellón por el valiente y pundonoroso espada Manuel Fuentes Bejarano; los recientes también del insuperable Félix Rodríguez que en Plasencia el domingo entusiasmó al respetable con su estilo único, imponderable, y García Encinas, el torero de vergüenza y pundonor que apesar de sus envidiables conocimientos y de ser una promesa en el arte taurino se retira a tiempo ante el temor de no llegar a ser figura preeminente del toreo, como era su deseo.

A pesar de su decidido propósito, es de todos bien notorio que García Encinas, el estudiante de Salamanca, se está portando en cuantas corridas toma ahora parte como los buenos, pensando, sólo en complacer al público, para él lo más respetable siempre de las corridas de toros.

Nos consta que el pedido de localidades es enorme de todos estos pueblos comarcanos, incluso de Salamanca, Valladolid y Zamora, de donde vendrá a buen seguro gran número de aficionados a presenciar esta admirable corrida del día de San Agustín.

**PARA EL DOMINGO DE BARATILLO**

A última hora, y en vista del formidable éxito obtenido el día de Santiago en nuestro circo taurino, se ha organizado una gran charlotada en la que reaparecerán de nuevo los inimitables toreros bufos Charlot Zamorano, Chaplín y su Botones, acompañados de nuestro paisano el valiente aficionado Isaac San José (Riojanito), los cuales despacharán tres hermosos becerros de la muy acreditada ganadería de don Vicente Tomé, de Zamora, antes de nuestra paisana la señora viuda de Calvo Alaguero.

Será esta una charlotada a la que acudirá seguramente numeroso público a divertirse con los innumerables y originales trucos que presentan los tan aplaudidos toreros bufos Charlot Zamorano, Chaplín y su Botones.

**EL PROGRAMA DE FESTEJOS PARA LA FERIA DE SAN AGUSTIN**

Se ha publicado el programa de festejos organizados por el Ayunta-

miento de esta ciudad, los cuales se celebrarán con arreglo al orden siguiente:

Día 27 de agosto.—A las diez, fiesta solemne en honor de San José Calasanz Fundador de las Escuelas Pías; con asistencia del excelentísimo Ayuntamiento.

A las doce, disparo de cohetes y bombas reales, con repique general de campanas y concierto por la banda Municipal en la galería del Ayuntamiento.

Día 28.—A las seis, diana por la banda Municipal.

A las diez, los gigantes y cabezudos, con su dulzaina recorrerán las calles de la población.

A las doce, gran partido de pelota, por afamados jugadores, en el frontón de San Julián.

De las doce a las catorce, concierto en la galería del Ayuntamiento por la banda Municipal, elevación de globos grotescos y disparo de cohetes.

A las diez y siete, gran corrida de novillos-toros, de la acreditada ganadería de don Fernando Pérez, de Padierno (campo de Salamanca), en la que tomarán parte los afamados diestros: Félix Rodríguez II, García Encinas y Fuentes Bejarano, con sus correspondientes cuadrillas.

A las nueve de la noche, iluminación eléctrica, en las calles del Doctor González Oliveros y Plaza Mayor, y concierto por la banda.

Día 29.—A las doce concierto y elevación de globos en la Plaza Mayor.

A las seis de la tarde, carreras de cintas en bicicleta en la calle del Doctor González Oliveros y Plaza Mayor, adjudicándose varios premios.

A las diez de la noche, primera sesión de fuegos artificiales por un acreditado pirotécnico de Valladolid, en el Paseo de San Francisco.

Día 30.—A las diez de la noche, gran verbena en la calle del Doctor González Oliveros y Plaza Mayor, adjudicándose por sorteo dos objetos de arte, uno entre las señoras que se presenten con trajes típicos del país, y otro entre las que luzcan el clásico mantón de Manila.

Día 31.—A las cinco de la tarde gran charlotada por los ases del toreo bufo "Charlot Zamorano, Chaplín y su Botones".

A las seis de la tarde, comenzará el Novenario de nuestra Excelsa Patrona la Santísima Virgen del Canto.

A las diez de la noche, segunda sesión de fuegos artificiales en el Paseo de San Francisco y concierto por la banda Municipal.

Día 9 de septiembre.—A las diez de la noche, verbena en la Plaza Mayor y calle del Doctor González Oliveros.

Día 7.—A las nueve de la noche, solemne save en honor de nuestra Patrona la Santísima Virgen del Canto e iluminación en la Plaza Mayor y calle del Doctor González Oliveros.

Día 8.—A las diez de la mañana,

**"LA SUIZA"**  
**CONFITERIA Y PASTELERIA**

DE

**CLAUDIO HERNANDEZ**

Participa a su distinguida clientela que se trasladó a su nuevo establecimiento, el 15 de Julio

Renova, 16

Zamora

**Del Ayuntamiento**

En la sesión que celebre el Ayuntamiento, tratará de los asuntos siguientes:

- 1.º Relación de recibos y facturas.
- 2.º Idem de obras por administración.
- 3.º Solicitud de don Bonifacio Fernández Cuadrado sobre construcción en la calle de Salvador García Vilaplana.
- 4.º Idem de don Gerardo Adánez, sobre instalación del servicio de aguas en finca del Barrio de doña Candelaria.
- 5.º Idem de varios industriales del mercadillo sobre mejora en dicho edificio.
- 6.º Idem de don Aurelio Domínguez sobre acometida al alcantarillado en el Barrio de doña Candelaria.
- 7.º Idem de don Isidoro Vara sobre limpieza de alcantarillado en la calle Orejones, número 14.
- 8.º Idem de doña Esperanza Pascual sobre obras en sepultura de su propiedad.
- 9.º Idem de don Luis Sánchez, sobre limpieza de acometida al cancharrillado de la casa número 10 de la calle de Castelar.
- 10.º Idem de don Hilario Martín sobre revoco de la casa número 55 de la calle Raviche.
- 11.º Idem de doña María Salvadores, sobre planeado de la fachada número 8 Trascastillo.
- 12.º Oficios del señor Arquitecto interesando aprovehlar época actual para adquisición de paja y cebada.
- 13.º Proyecto de construcción de torrecilla en el mercadillo para la colocación del transformador que la electra "El Porvenir de Zamora" tiene instalado en la plaza de Moyano.
- 14.º Cuenta de medicamentos suministrados a los pobres de la Beneficencia Municipal en el segundo trimestre del año actual.
- 15.º Relación de multas hechas efectivas por el personal de arbitrios.
- 16.º Solicitud de doña Encarnación Porrás en petición de sepultura en propiedad.
- 17.º Petición de licencia de don Andrés Alvarez, capataz de la brigada de conservación.
- 18.º Comunicación del señor Ar-

quitecto municipal sobre derribo de la casa número 32 de la calle de San Andrés.

19.º (Sobre la mesa). Proyecto de pavimentación de la plaza de Zorrilla.

20.º (Idem idem). Idem de alcantarillado desde la Estación a la calle Puente.

21.º Sobre la custodia del edificio de los Lavaderos de San Lázaro.

**Dr. A. RUIZ DE LA CUESTA**  
 (Ex-profesor agregado de la Facultad de Medicina de Salamanca)  
**ESPECIALISTA**

**GARGANTA-NARIZ Y OIDOS**  
 Consulta de once a una y de cinco a siete

(Encima del Café París)  
**VIRIATO, 3. ZAMORA**

**Boletín Meteorológico**  
**CORRESPONDIENTE AL DIA DE HOY**

**Servicio Meteorológico Nacional**  
 En Zamora, las condiciones meteorológicas, desde las siete de la mañana de ayer, hasta igual hora del día de hoy, fueron las siguientes:

Presión atmosférica, 708,4 milímetros.  
 Temperatura máxima, 29 grados.  
 Temperatura mínima, 19 grados.  
 Dirección del viento, N.

**JULIO LUELMO Y LUELMO**  
 (Abogado del Estado)

Ofrece su bufete particular en Zamora, Ronda de Santa Clara a San Torcuato, número 3.

**Crónica mercantil**

Barcelona, 19. Los negocios del trigo no varían. Se opera según las necesidades de cada cual y los precios son según procedencia y clase.

Valladolid, 19. Oferta y demanda regular, cotizan en partidas de 44,50 a 46 pesetas, según clase y procedencia, realizándose alguna que otra operación en clase añeja, pagándose al precio de tasa, puesto en Valladolid.

Las entradas en el Canal escasean y algunos días son nulas. Hoy anotamos:

CANAL: Entraron 100 fanegas, que se pagaron a 78 reales, o sea a 45,08 pesetas los 100 kilos.

Las noticias de Barcelona no acusan novedad, continuando la situación del mercado poco más o menos lo mismo.

**Alejandro García. - Camisería**  
 Reina, 3. Zamora

Vea las MEDIAS de Seda e Hilo, que vende esta Casa a 3,50 pesetas. Encargue sus camisas a su medida; precios baratísimos.

En todos los artículos grandes rebajas.

**CAMISERIA** Reina, núm. 3

**Lo que hacía falta en Zamora y su provincia**

Gran Depósito de CORREAS de Cuero Refinado para Motores y Transmisiones a precios de Fábrica. CAMAS, SOMIERS, SILLAS y BATERIA DE COCINA de Porcelana y Aluminio. COCINAS ECONOMICAS tipo Bilbao con Pailas y Calderetas para Cuartos de Baño. Inmenso surtido en HERRAJES para Obras y Ganados y Herramientas en general, en

**"LA LLAVE" ALMACEN DE HIERROS Y FERRETERIA**  
**Félix Crespo Pérez**  
 Teléfono 224.—Riego, 34, Zamora

**Real Coral Zamora**

Los DISCOS impresionados por esta REAL CORAL ZAMORA se hallan de venta en el GRAN BAZAR DE SALVADOR GARCIA VILAPLANA Santa Clara, 2.—ZAMORA

Al CONTADO y a PLAZOS se venden también Gramófonos y Discos de "La Voz de su Amo", "Odeón" y "Regal". NOTA.—Los de fuera de la capital dirijan la correspondencia al APARTADO número 1.

solemne Fiesta Religiosa en honor de nuestra Patrona la Santísima Virgen del Canto, en la Ermita de su nombre.

A las doce, gran paseo en la Plaza Mayor, elevación de globos grotescos y concierto por la banda Municipal.

A las diez de la noche, iluminación en la calle del Doctor González Oliveros y Plaza Mayor, y último día de concierto por la banda Municipal.

Durante los días de Feria, actuará en el Teatro Latorre la gran Compañía de Comedias de Conchita Ordóñez, que hará su debut con el estreno de la preciosa comedia de Luis de Vargas, "Los lagarteranos".

**Nota**  
 Se facilitará en las fuentes públicas y abrevaderos el agua gratis para los forasteros y sus ganados durante los tres primeros días de feria y se concederá un premio de 25 pesetas al mejor caballo que se presente en el ferrial; otro de 25 pesetas, a la mejor mula de labor, y otro de 25 pesetas al mejor burro.

**CALDERON**  
 Toro 18, agosto de 1930.

**Taller de Decoración**

Habiendo tomado el traspaso del Taller de Santiago Núñez con abundancia de modelos, todo nos ha parecido poco y hemos traído de nuestros Talleres de Salamanca nuevos modelos diferentes estilos con el fin de complacer los más refinados gustos.

**Decoración de interiores y exteriores en Escayola, Cemento y Neolita, confundiéndose en Berroqueña**

Escaleras Catalanas y toda clase de trabajo de Cemento, incrustaciones y Tallas labradas en Neolita y Mármol artificial.

Consulten precios con **TRINIDAD MONTERO**  
 Pelayo, 10

**JOSE GARCIA FRAGA**

Médico. Ex-alumno interno del Gran Hospital Real de Santiago **MEDICINA GENERAL**

En especial: Enfermedades del estómago, intestinos, hígado y niños **CONSULTA DIARIA**  
 San Andrés, 39 y 41. ZAMORA

Haga usted una prueba con la leija **ORIENTAL** y verá que es la mejor.

**Nuevo Teatro**

Llevo unos días con un interrogante que me atormenta y el cual he tratado de descifrar en vano; voy lector, a exponértelo por si tu puedes resolverme esta duda.

El teatrillo de verano de la SAGE, es delicioso, temperatura grata, atrayentes películas, comodidades como poder tomar café y fumar, orquesta, etc., y el público no lo llena, ¿por qué es esto?

La cinta "El Charlátán", que se pasará el jueves es altamente emocionante, uno de esos crímenes que ponen a prueba la lógica y la deducción del mejor policía, por haber sido cometido en extrañas circunstancias, y llevadas en tal forma a la pantalla, que el espectador se apasiona y sigue ávidamente la trama hasta el final.

HAMLET

**GIJON**

La playa más concurrida  
 La más extensa  
 La más económica

**VIAJES**

Billetes especiales en condiciones extraordinariamente económicas hasta el 7 de Septiembre.

VIIª Feria de Muestras y IIIª Exposición Agro Pecuaria. **HOSPEDAJES**

Se ha instalado un Centro de informaciones oficiales que facilita toda clase de datos a los veraneantes. Proporcióna pisos amueblados y pensiones económicas.

El retraso que ha sufrido el verano con motivo de las alteraciones meteorológicas, hace que se disfrute en este fin de Agosto y primera quincena de Septiembre de una temperatura ideal en Gijón.

Para atender a los forasteros se han organizado los **CAMPEONATOS NACIONALES DE NATACION**

Días de **VALLADOLID, PALENCIA Y LEON**

Con asistencia oficial de las agrupaciones corales de dichas ciudades. **FESTIVALES TAURINOS**, entre ellos la famosa banda cómica "El Empastre".

**Junta Local del Turismo**  
 San Antonio, 24 y 26.

**FRANCISCO VELASCO**  
 De los Hospitales de la Princesa y San Juan de Dios y Dispensario Azúa, de Madrid.

**MEDICINA GENERAL**  
 Piel-Sifilís-Venéreo  
 Consulta y Laboratorio  
 Plaza Diego Deza, 6. ZAMORA

**BALDOMERO ANDREU**  
 Corredor de Comercio Colegiado  
 Viriato, 2. pral. Zamora

**Sombreros de PAJA y FIELTRO**

EL MAYOR SURTIDO

**Camisas y Corbatas**  
 LAS DE GUSTO MAS SELECTO

**B. AMIGO**

Malcocinado, núm. 4. Zamora

**NUEVO TEATRO**

Empresa Sage. Teléfono, 239

Mañana Jueves una interesante producción Hispano American **EL CHARLATAN** Fascinante romance. Por Margaret Livingstone y Holmes Herbert

**AMOROSOS DELITOS**  
 es una grandiosa producción Hispano American y la verdadera creación de LAURA LA PLANTE

La mejor temperatura de Zamora la encontrará en el magnífico

**Teatro de Verano**



NOTICIAS GENERALES POR TELEFONO Y RADIO

Ladrón sorprendido

Nos dicen de Muelas del Pan que a la una y media de la madrugada de ayer 19, Adolfo Echeverría Linamuno, de 25 años soltero, ríe profesión mecánico, penetró en el comercio de Emilio González del comercio de robar y cuando se encontraba para llevarse el cajón del mostrador para llevarse el dinero que en él hubiera fué sorprendido por el dueño del comercio Sr. González y los huéspedes que albergaba en su casa, emprendiéndola agarratoz limpio con el ladrón que fue detenido y enregrado a la guardia civil del puesto.

Registro Civil

Movimiento de población
NACIMIENTOS
María Teresa de la Fuente Maeso, Felipe Joaquín Román Gonzalo.
DEFUNCIONES
Victor a Macho Hernández, de 60 años.
MATRIMONIOS
Eugenio Francisco López, Luz María Garza Antón, Paulino Concejo Rodrigo, Tránsito del Valle Alvira, Hilario Gómez Serrano, Francisca Esteban del Río.

NIÑO AHOGADO

La Guardia civil del puesto de Otero de Bodas, comunica a la superioridad, que en viaje de correrías efectuado el día 19, al presentarse en el pueblo de Villanueva de las Peras por las autoridades se enteró, que en el río Castro punió denominado el Prado había aparecido el cadáver del niño Leandro Aguado García de siete años, hijo de Juan Aguado González, que bañándose se ahogó a las 19:30 del día 17. El juzgado municipal se personó en el lugar del hallazgo procediendo al levantamiento del cadáver.

EL AUTOGIRO LA CIERVA

Santander.—El ingeniero señor La Cierva realizó hoy varios vuelos con su autogiro a presencia de la familia real y de diversas personalidades.

LLEGA EL EX MINISTRO CHAPAPRIETA

Santiago.—Ha llegado el ex ministro albañista señor Chapaprieta, visitando los monumentos y celebrando después conferencias con algunos elementos políticos de la localidad.

sentiría en su reelección para dicho cargo.

LA HUELGA METALURGICA

Lille.—La situación de los obreros huelguistas tiende a mejorar, aunque lentamente.

LA PRENSA FRANCESA Y LA CRISIS ESPAÑOLA

París.—Toda la prensa francesa dedica comentarios a la crisis surgida en el seno del Gobierno español y dice que, realmente, la situación porque atraviesa España es difícilísima a consecuencia de la inestabilidad de los cambios.

NOTICIA NO CONFIRMADA

Teherán.—No ha sido confirmada la noticia de haberse verificado movimiento de tropas soviéticas en la frontera persa.

En los círculos oficiales, se guarda sobre estos rumores, absoluta reserva.

DERROTA DE UN CANDIDATO DE IRIGOYEN

Buenos Aires.—El candidato del partido liberal para el Gobierno de la provincia de San Luis, ha derrotado al candidato del presidente de la República.

MARIA ELENA MANZANO, INDULTADA

Méjico.—Ha sido indultada y puesta en libertad María Elena Manzano, que fué condenada a seis años de prisión por complicidad en el complot tramado para asesinar a los generales Obregón y Calles.

La indultada ha permanecido dos años en la cárcel.

ULTIMA HORA

VARIAS NOTICIAS

El ministro del Trabajo, al recibir a los periodistas esta mañana, nos dijo que había pasado e informe del Consejo de Estado el asunto del carnet electoral, porque ya se critica éste antes de que se haya puesto en vigor.

No creo, añadió, que el Consejo introduzca variaciones de importancia en el proyecto y espero que el carnet estará en vigor dentro del plazo electoral allá por el mes de diciembre, a fin de que los electores estén provistos de este documento unos días antes de verificarse las elecciones.

Un reporter lo preguntó cuando se iban a celebrar los comicios a lo que contestó el ministro:

Todo depende del período que esperamos que sea lo más corto posible, y supongo yo que las elecciones podrán celebrarse lo más tardar en enero del año próximo.

Respecto de la confección del carnet nada puedo adelantar relacionada con las bases que han de regir en el concurso. Sin embargo puedo afirmar que es inexacto el rumor el cual yo estaba interesado en que ese trabajo lo realizase una casa propiedad de un amigo del señor Anón, mediante contrato que había de tener validez por un plazo de veinte años.

Todas estas cuestiones serán resueltas por el Consejo de Estado, siendo el mejor mérito que puede darse a los propaladores de esos rumores.

El señor Sangro desmintió después las informaciones que aparecen en algunos periódicos extranjeros relativas a supuestas negociaciones llevadas a cabo con la Standard acerca de la denuncia del monopolio de petroleos.

También se ha hecho correr el rumor de que el día 27 del actual se trasladará el señor Cambó a Santander, para celebrar una conferencia con S. M. el Rey.

Es muy posible afirmó el ministro, que el líder regionalista señor Cambó vaya como tantos otros políticos a Santander aprovechando la temporada estival y nada tendría de particular que aprovechando la circunstancia de hallarse allí el monarca, el señor Cambó le cumplimentase.

Lo que si puedo garantizar a ustedes es que aquí no hay gato encerrado, y que volamos con nuestros propios medios.

Habló después el ministro de que no era incompatible el desempeño de la cartera de Economía con el cargo de vicepresidente del Consejo del Trabajo, que ostenta el señor Rodríguez Viguera.

Lo que ocurre es que si este señor no está dispuesto a desempeñar los dos cargos, a su regreso de Santander el Gobierno tratará de designar a la persona que ha de sustituirle en la vicepresidencia repetida.

SANCHEZ ORTIZ

A PLENO PULMON

PODRA USTED RESPIRAR USANDO LOS COMPRIMIDOS PROFILACTICOS "R.U." Con un COMPRIMIDO PROFILACTICO "R.U.", en la boca, se librará usted de toda clase de infecciones y podrá trasladarse a alta temperatura sin temor a las consecuencias del cambio.

Música en los paseos

Programa de las piezas que ejecutará la banda de música del regimiento Toledo en el paseo de San Martín, desde las 19:30 a 21:30:
1.ª "Camino de Rosas", paso doble.—J. Franco.
2.ª "La Leyenda del Beso", gaetrolín y fox giiano. Soutullo y Vert.
3.ª "La del Soto del Parral", fantasía 1.ª parte.—Soutullo y Vert.
4.ª "Los Guayabitos", selección.—Moreno Torroba.
5.ª "La Perfecta Casada", canción y danza egipcia.—Alonso.
6.ª "Un Cojo sin muleta", pasodoble.—E. Fraile.

Maderas, Cementos
JOSE ANDREU
Avenida de la Feria, 25 al 31
ZAMORA

LA MODERNA
Fábricas Electro-Mecánicas de bebidas, gaseosas y hielo.
Gaseosas de fabricación especial y de lujo
SAN TORCUATO 61, TEL. 201

De regreso de Méjico donde ha pasado larga temporada dedicado a negocios comerciales, ha regresado a Zamora y pueblo natal Moruela de Tábara, el entusiasta laborador don Teófilo Alvarez a quien hemos terido el gusto de saludar. Sea bien venido.

DISPENSARIO OFICIAL ANTI-TUBERCULOSO

Consulta diaria de diez a una
Consulta de enfermos del aparato respiratorio, don Fidel Aldea, don Francisco González.
Idem de garganta, nariz y oídos, don Francisco González.
Idem de tuberculosis quirúrgicas y aparato urinario, don Julio Rivera.
Todos los servicios son gratuitos.
Instituto provincial de Higiene, San Martín, 2.

QUIERE V. COMPRAR

Puede o cambiar un automóvil? Puede hacerlo en inmejorables condiciones en el GARAGE EXPOSICION Santa Engracia, 68, Teléfono 40.528, Madrid.

La guardia civil del puesto de Brandilanes, ha detenido al súbdito portugués Manuel de Jesús Lucio, por indocumentado, siendo entregado en Alcañices al viceconsul.

CLINICA MEDICA
Enfermedades del aparato digestivo
FRANCISCO PASCUAL TASCÓN
Carniceros, 1, (Paseo de San Martín)
Rayos X-Rayos ULTRAVIOLETA
DIATERMIA. LABORATORIO
Consulta diaria de once a una y de cuatro a seis

LA IDEAL

SASTRERIA
CAMISERIA
CLAUDIO RODRIGUEZ
PLAZA MAYOR, 30.—ZAMORA

TRASPASO
se hace del "Garage Moderno"

NIÑO MUERTO POR IMPRUDENCIA

Nos escribe nuestro correspondiente en la villa de Fermoselle que en el pueblo de Formariz, había sido hallado el cadáver del niño de ocho años José Villar Moralejo que con otro camarada jugaba en el domicilio de José Benítez Peña. De las averiguaciones practicadas por la Guardia civil, resulta que el niño Pepito y su compañero Miguel Benítez Benítez, tomaron en sus manos una escopeta que se encontraba colgada en la pared de una habitación de la casa de José Benítez, cuya arma estaba cargada y se disparó al rozar el gatillo con la correa soporte, alcanzando el proyectil al niño José, ocasionándole la muerte instantáneamente debido a una herida en la región pectoral izquierda.

TRASPASO BAR
con urgencia, por enfermedad del que lo desempeña, con buena clientela. Informarán, Tomás Argüeso. Doctor Riesco, 44 (Sombrerería). Salamanca

Balneario de Ledesma
SALAMANCA
Completamente reformado. Gran Hotel.—Reumatismo, artritis, ciática.—Afecciones del aparato respiratorio y piel. Informes: Diríjase al Administrador del Balneario.

F. ALDEA
ESPECIALISTA
en enfermedades del PECHO
TISIÓLOGO
RAYOS X
Consulta diaria de diez a doce y de cuatro a seis
Ronda de Santa Clara, 6

Haga usted una prueba con la lejía ORIENTAL y verá que es la mejor.

T. GONZALEZ MARIN
Ex-Ayudante del Doctor Población
Diplomado por la Maternidad de Madrid
ESPECIALISTA EN
ENFERMEDADES DE LA MATRIZ Y PARTOS
Ronda de Santa Clara, 7, ZAMORA
Consulta de diez a una y de cuatro a cinco

Bicicletas: Casa PEPIN
Tengo en existencia bicicletas de 175, 200 y 275 pesetas, varias marcas, todas conocidas y garantizadas, material eléctrico a precios increíbles, se cambian bicicletas viejas por nuevas. Aparatos de radio de varias marcas, en especial la marca PHILIPS. La casa que mejor garantía por tener taller para la reparación de éstos.

CASA PEPIN, SAN ANDRES, 3, ZAMORA

DOCTOR E. ENRIQUEZ
Medicina general
Laboratorio de análisis clínicos
SEROLOGIA
Santa Clara 63, pral. Zamora
TELEFONO NUM. 295

COMPLETAMENTE GRATIS
Remitimos a quien lo solicite la máquina de escribir que desee, en calidad de prueba, pudiendo devolverla, sin gastos ni compromiso caso de no convenir. Diríjase al Almacén de Paquetaría de don Heriberto Hernández, Santa Clara, 4.—Zamora.

VENTA
Se hace de una máquina de coser, familia, antiguo modelo, en buen estado, y un reloj de pared. Para informes, calle del Medio, 9, segundo, de dos a tres.

PLOMO
Se compra. Lo pago como nadie. Diríjase a esta Administración.

AUTOMOVIL RENAULT
6 H. P., tres plazas, recién tallado y en buen estado, se vende. Diríjase a esta Administración.

HERALDO DE ZAMORA Apart. 13

RESTABLECIDO

Barcelona.—Se encuentra restablecido de la operación quirúrgica a que tuvo que someterse, el ex ministro señor Roig y Bergadá.

SOBRE EL CRIMEN DE SAGREDA

Barcelona.—Se hacen conjeturas sobre quiénes podrán ser los autores del crimen de Sagrada, haciéndose notar que en lugar cercano a aquél en que el crimen fué cometido, había un campamento de gitanos, los cuales levantaron el campamento a las cuatro de la mañana.

Han sido detenidos cuatro gitanos que formaban parte de aquel campamento, comprobándose que no tuvieron intervención alguna en el crimen, y que si se marcharon, fué por preocupación y para evitar molestias de la justicia.

REGATA APLAZADA

Santander.—En el Club Marítimo se ha recibido un telegrama anunciando que se ha aplazado la regata internacional Plymouth-Santander hasta el sábado, día 23, a causa del mal tiempo reinante.

EL INFANTE A BORDO DEL AUTOGIRO

Santander.—El infante don Jaime ha realizado un vuelo a bordo del autogiro La Cierva.

CHOQUE DE UN AUTO CONTRA UN CARRO

Palma de Mallorca.—En la carretera de Manacort, un automóvil chocó contra un carrito que iba arrastrado por un caballo. El conductor del carro, Miguel Muñoz, resultó muerto, y gravemente herida, su esposa, que le acompañaba.

BARBARA AGRESION

Lugo.—En el pueblo de Vega Zoca los vecinos apedrearon barbaramente a José Castro, hasta dejarle gravemente herido. Algunos de los agresores han sido detenidos.

UN HOMBRE CORNEADO POR UN TORO

Huelva.—En una finca de esta capital, un toro suizo cornedó terriblemente al rico propietario y concejal, don Francisco García Morales, que resultó con una gravísima herida en el muslo izquierdo. Fué trasladado el herido a una clínica de urgencia.

GITANILLO, NO PODRA TO-REAR

Bilbao.—El diestro Gitanillo de Triana, que resultó cogido en la corrida celebrada el lunes, ha sido hoy nuevamente reconocido por los médicos, sacándole una radiografía de la parte lesionada y dictaminando que no se encuentra en condiciones de torear en algunos días.

En vista de esto, Gitanillo de Triana, ha salido esta noche para Sevilla, con objeto de reponerse en aquella capital.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

León.—El comandante Aureliano de Castro, y el capitán Manuel Arcona, acompañados de sus respectivas esposas, marcharon en automóvil con ánimo de pasar el día en Covadonga.

Al pasar el puerto del Pontón, el automóvil sufrió un accidente, y resultaron gravemente heridos el capitán Arcona y la esposa del comandante Castro.

EL GENERAL BERENGUER, A SANTANDER

San Sebastián.—El general don Federico Berenguer, hermano del presidente, ha marchado a Santander, para cumplimentar al Monarca.

NOVILLO DESMANDADO

Zarauz.—Cuando iba a ser trasladado en un automóvil un novillo para lidiarse en el pueblo de Lastur, el morlaco se escapó, dando origen al pánico entre la gente que transcurría por las calles y en la playa misma.

Hubo carreras y sustos en abundancia y muchas personas resultaron lesionadas.

EXTRANJERO

SOBRE LA REUNION DE LOS REPUBLICANOS

París.—El periódico "La Liberté", ocupándose de la reunión de los republicanos españoles en San Sebastián, y refiriéndose al acuerdo adoptando de volver a celebrar próximamente una nueva reunión en Francia, dice que Francia agradecería el que los republicanos españoles eligieran otro lugar para reunirse, porque está visto que cuando preparan golpes de Estado contra los Gobiernos establecidos eligen Francia para ello, y que está bien que una vez que hayan fracasado se refugien en Francia, pero que deben dejar en las fronteras el equipaje político.

SOBRE UNA ELECCION

París.—Una nota de la Embajada del Brasil, dice que el candidato de Chile, Uruguay y Brasil, Epifanio Pessoa, para miembro del Tribunal Internacional de Justicia, ha enviado una carta diciendo que no con-

TEATRO PRINCIPAL
Hoy y mañana Jueves
NO HAY FUNCION
El Viernes Supremo cartel doble
Este hombre me gusta
Por Bebe Daniels y Richard Arlen
HULA Por Clara Bow y Clive Brook con Arlete Marchal
El Sábado, formidable cartel "Artistas Asociados" EL GAUCHO Por Douglas Fairbanks
El Domingo El suntuoso programa del Verano
VIVA MADRID QUE ES MI PUEBLO!
12 partes.—Interpretes: Mercial Landa, Faustino Bretaña, Carmen Vianca y Celia Escudero
Dirección: F. Delgado.—Exclusivas "Orozco"
Se despacha para este acontecimiento desde el Viernes
Precios de Verano Butaca de Paño 1'00 y 1'50
Próximamente Inauguración del CINE SONORO
Magnífica instalación
ORPHEO SINCRONIC
Sonoridad perfecta Depurado arte

LA ROSA DE ORO
REALIZAMOS DURANTE LOS DIAS
20 MIERCOLES 21 JUEVES 22 VIERNES
UNA GRAN PARTIDA DE RETALES
de varios artículos, y que proceden de nuestras grandes ventas de temporada
LA ROSA DE ORO



# Sección de Anuncios

## COMPANIA FRANCESA Sud Atlantique y Chargeurs Réunis

Vapores de gran lujo extrarrápidos  
Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

22 agosto	Lutetia
19 Sptbre.	Massilia
Precio del billete en 3.ª clase	Pesetas 613,70
Id. del id. en 3.ª camarote	Pesetas 648,70
Id. del billete en 3.ª preferencia	Pesetas 742,55
Para Leixoes, Lisboa, Dakar Río de Janeiro Santos, Montevideo y Buenos Aires.	
29 agosto	Kerguelen
28 Sptbre.	Groix

**PRECIOS**  
En tercera preferencia con camarote, comedores y salón de conversación..... 702,55  
En tercera con camarote y comedores.. 608,70  
En tercera corriente ..... 553,70

### SALIDA DE LA CORUÑA

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

7 Sptbre.	Ceylan
21 Sptbre.	Belle Isle

Precio del billete en tercera clase, 553,50.  
**NOTA.**—Los niños menores de dos años, gratis.—De dos años a diez no cumplidos, medio pasaje.—De diez años en adelante, pasaje entero.  
Para toda clase de informes, dirigirse a los Agentes generales en España  
**ANTONIO CONDE, HIJOS**  
VIGO, Luis Taboada, 4  
LA CORUÑA, Plaza Orense, 1

## Compañía Générale Transatlantique

### LINEA DE NUEVA YORK

Saldrán de Vigo directamente para Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

25 agosto	Roussillon
17 Sptbre.	La Bourdonnais

Precio de cámara, desde 135 dólares, más impuestos.  
Idem de tercera clase, pesetas 548,70 (más ocho dólares de impuesto americano).

Niños menores de un año, 40 pesetas. De un año a diez, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.

Para Nueva York, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos.— 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentran temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.— 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

**NOTA:** Los pasajeros de 3.ª clase que se dirijan a Nueva York deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes, dirigirse a los Agentes  
**ANTONIO CONDE, HIJOS**  
Apartado 14, VIGO

## "LA ECONOMICA"

### BOLSAS DE PAPEL

### PAPEL PARA ENVOLVER

R. CALAMITA ZAMORA

### A. PEREZ TRONCOSO

Agente de Publicidad  
Colón, 30, 1.ª VIGO

## SERVICIO REGULAR DE VAPORES RAPIDOS ENTRE ESPAÑA, SUD AMERICA Y GALVESTON

**LLOYD NORTE ALEMAN**  
Directamente para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo, los rápidos vapores corrientes de gran porte

15 agosto	SIERRA VENTANA	Ptas. 638,70
22 agosto	WESER	Ptas. 593,70
5 septiembre	SIERRA MORENA	Ptas. 638,70
26 septiembre	SIERRA CORDOBA	Ptas. 638,70
4 octubre	MADRID	Ptas. 593,70
17 octubre	SIERRA VENTANA	Ptas. 638,70
25 octubre	WERRA	Ptas. 593,70

**Notas.**—Los vapores "Sierras" admiten pasajeros de primera, tercera de camarote y tercera ordinaria.  
El "Madrid", "Weser" y "Werra" escalan también en los puertos de San Francisco del Sur y Río Grande del Sur, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera de camarote y tercera ordinaria.  
Todos los pasajeros de tercera clase también tienen a su disposición un amplio salón de comedor, fumador y sala de conversación.  
Las comidas son también abundantes y muy variadas siendo servidas por camareros uniformados.  
Precio del camarote aparte, 70 pesetas.  
Para más detalles informará el agente general para España de la Compañía,  
**LUIS G. REBOREDO ISLA**  
VIGO, García Olloqui, 2. Villagarcía, Marina, 14

**SE ARRIENDA**  
el piso segundo de la casa de don Rufino González, en la Ronda de San Pablo, número 5. Tiene amplia terraza. Informes en esta Administración.

**SE DESEA**  
comprar una reata enganchada, razón, Explanada del Matadero, 8, Zamora.

**MOLINERO PRACTICO**  
se ofrece para piedras, o arrendaría molino dentro o fuera de la provincia. Para informes, calle de la Rinconada, número 1; Francisco Mateos Antón.  
San Lázaro, Zamora.

**VENTA DE CASA**  
Se hace de la señalada con el número 19, calle de Balborraz. Informarán en la misma.

**CASA MATILLA**  
Taller de reparaciones de calzado en piso de goma, crepé y suela. Calzados a medida.  
Compra y venta de toda clase de pieles al pelo.  
Cárcaba 19 (antes Costanilla)

**AMA DE CRIA**  
Se ofrece para criar, leche fresca y en abundancia.  
Para informes, en Casaseca de las Chanas, con Jerónimo Lorenzo.

**LADRILLOS TEJAS**

FABRICA EN CORRALES DE ZAMORA

**Hijo de Lorenzo González**

Apartado núm. 30, ZAMORA

**SE VENDE**  
la casa número 8 de la calle de San Juan de las Monjas. Para tratar con su dueña en la misma.

**SE DESEA**  
criada formal para casa de campo, bien retribuida. Informes en esta Administración.

**SE ARRIENDA**  
una finca de pastos para ganado vacuno, con su casa y corral; de cabida de 96 fanegas, regable en cualquier época del año. Están sin agua dañar 45 fanegas; el resto está segado. En el término de Casaseca y Jambrina. Para tratar con su dueño, Ignacio Maillo, San Andrés, 20, Zamora.

**SE VENDE**  
a plazos o al contado, o se arrienda, en Zamora, la casa número 17 (posada), enclavada en la Puebla de la Feria, sitio de mucho tránsito y puede utilizarse para garage o almacén.  
Tiene una extensión superficial de 232 metros cuadrados aproximadamente. Se compone de planta baja con varias habitaciones, bodega y cuadra; y pisos principal y segundo, bastante espaciosos, y por la parte accesoría una panera.  
Para tratar, en la calle de Castejar, número 5.

**SE ARRIENDA**  
un local de 164 metros cuadrados, para garage o almacén. Obispo Nieto, número 9.  
Viuda de José Santos.

**VINO, SUPERIOR**  
desde esta fecha, se vende de albillo, a seis pesetas los 16 litros, libre de derechos, en la bodega de Francisco Pérez. Zapatería, 31.  
Horas de despacho: de 11 a 14.

**SE VENDEN**  
cuatro tierras en término de Madridanos. Tres fanegas, cinco celemines en la Mielga Grande; dos fanegas y ocho celemines en la Mielga Chica; dos y media fanegas en el Llagamo del Arroyo, y una fanega y ocho celemines en la Gitana.  
Manuel Antón, calle del Bolón, 7, Zamora.

**EXTRAVIO**  
perrita de caza, color canela, con una cuerda al cuello. Su dueño, Sánchez Monje, Dentista. Gratificará a quien la devuelva.

**SE VENVEN**  
dos automóviles pequeños, de 5 y 6 HP. a toda prueba.  
Razón, en esta administración.

**SE VENDEN**  
200 toneladas de railes, longitud sobre 620 metros.  
Para tratar con Federico Tejedor, Puerta de la Feria.

**SE NECESITA**  
un serrador para una sierra de cinta de un metro, que esté práctico en serrar y limar y mucho mejor si es carpintero.  
Razón en Figueroa de Arriba con Pedro Varahana Pérez.

**CALEFACCIONES HIJO DE GERARDO DE CASTRO FONTANERO-VIDRIERO**  
Balborraz, 16-Zamora  
Instalador matriculado y especializado en este ramo. Montaje de calderas de calefacción de todos los sistemas.  
Pidan presupuestos

**COMPRE V. los maravillosos discos eléctricos "Regal" en la Joyería, Relojería y Optica de la VIUDA DE CIRIACO DEL RIO Santa Clara, 27 (frente a la Audiencia), ZAMORA**  
Así como las Grafonolas Vivatona, desde 225 a 4.500 pesetas. Se despachan con todo esmero recetas de los señores Oculistas.  
**TALLER DE COMPOSTURAS**

**JOSE ANDREU**  
Fabricantes de muebles, Ebanistas, Tableros Contrachapados  
Medidas especiales previo encargo, Maderas  
Avenida de la Feria, 25 al 31.—Teléfono, 107

**ACADEMIA ALONSO DE LA RIVA**  
Preparación para ingreso en la Academia general Militar y Escuela Naval.  
Oposiciones al Magisterio, Telegrafos, Aparejadores, Policía y Aduanas.  
Estudio vigilado y prácticas de dactilografía.  
Ramos Carrión, 80, entresuelo

Haga usted una prueba con la leña ORIENTAL y verá que es la mejor.

Las enfermedades del

## ESTÓMAGO e INTESTINOS

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

### Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

## HOTEL CORREO

**CRUZ Y HERMANOS.—MADRID**  
Pensión completa desde 10 pesetas en adelante  
Precios especiales para familias.  
Cincuenta espaciosas habitaciones, todas exteriores  
Gran confort, baño calefacción central.  
Este hotel se halla instalado frente al Ministerio de la Gobernación en el núm. 4 de la calle del Correo y desde él se domina la Puerta del Sol. Tanto por su inmejorable sitio como por su buena cocina, se recomienda a cuantos paisanos tengan necesidad de ir a la Corte. visiten el HOTEL CORREO en la seguridad de que saldrán satisfechos del trato esmerado de esta Casa.  
Representantes a todos los trenes. Teléfonos 14.425 y 13.605

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

### PARA NUEVA YORK

**PROXIMAS SALIDAS DESDE LA CORUÑA**

10 agosto	LA BOURDONNAIS
21 agosto	ROUSILLON

Admiten pasajeros en cámara y 3.ª clase

Los pasajeros que tengan el permiso para volver a entrar en los Estados Unidos, no necesitan obtener el visado de su pasaporte por un Cónsul americano.

Consignatario: **EDUARDO FARIÑA.**—La Coruña  
Dirección telegráfica y telefónica: Fariña-Coruña

## HOLLAND AMERICA LINE

**ROTTERDAM**  
Servicio regular entre los puertos del Norte de España y los de CUBA-MEJICO  
Próximas salidas para los puertos de La Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans

De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 2, 3 y 4 de septiembre respectivamente el vapor	"EDAM"
De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 23, 24 y 25 de septiembre respectivamente el vapor	"MAASDAM"
De Bilbao, Coruña y Vigo, los días 14, 15 y 16 de octubre respectivamente, el vapor	"SPAARDAM"

Admitiendo pasaje de cámara y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase: (incluidos todos los impuestos).  
Habana, 545'25 pesetas.—Veracruz-Tampico, 588'50 pesetas.  
Para informes dirigirse a los Agentes en: BILBAO, Señores Pérez Ollibarri e hijos: SANTANDER, D. Francisco García; Gijón, señora Viuda e hijos de A. López de Haro; CORUÑA, López Companichi.  
**VIGO** JOAQUIN DAVILA Y COMPANIA

## P. S. N. C. Compañía del Pacífico

Vapores Correo de tres hélices  
Salidas regulares de La Coruña y Vigo para los puertos del Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Panamá y Cuba

**Linea del Brasil, Río de la Plata, Chile y Perú (via Estrecho de Magallanes)**  
**DE CORUÑA DE VIGO**  
22 septiembre 22 septiembre  
Precios en tercera clase para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
En litera corriente, 593,70 pesetas.  
En camarote cerrado, 628,70 pesetas.  
**Linea de Cuba, Panamá, Perú y Chile (via canal de Panamá)**  
Para la Habana el 1 de Septiembre

**ORCOMA**  
Para la Habana el 6 de octubre  
**ORDUNA**  
Para la Habana el 20 de octubre  
**ORPESA**  
PRECIOS PARA LA HABANA  
Precio en 1.ª clase Pesetas 1.612  
Precio en 2.ª clase Pesetas 1.106  
Precio en 3.ª clase Pesetas 545,25 y 555,25  
Comida condimentada y servida por cocineros y camareros españoles.  
Agentes generales en España  
**SOBRINOS DE JOSE PASTOR**  
Lda.—Vigo-Coruña

## NELSON LINES

**VAPORES CORREOS**  
Servicio quincenal desde Vigo a Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

**PROXIMAS SALIDAS**

29 julio	Highland Chieftain
12 agosto	Highland Princess
26 agosto	Highland Brigade
9 sepbre.	Highland Hope
23 sepbre.	Highland Monarch
7 octubre	Highland Chieftain

admitiendo pasajeros de primera, intermedia, tercera.—Precio de tercera en todos los buques 553,70  
**NOTAS.**—Los precios de pasajes en 1.ª intermedia, pueden sufrir alteración por diferencias de los cambios sobre Londres.  
Los visados de los pasaportes, serán de cuenta de los pasajeros.  
En Cámara: Niños y familias en 1.ª o intermedia, condiciones especiales.  
En 3.ª clase: De diez años en adelante, pasaje entero; de dos a diez años, medio pasaje, menores de dos años, gratis.  
Al solicitar pasaje deben remitir CIEN pesetas como depósito.  
Para informes, los consignatarios en Vigo:  
**ANDRES FARINA (S. EN C.)**  
Agentes Generales. Apartado núm. 13

**Compagnie Générale Transatlantique**  
Servicio extra-rápido por vapores correo con salidas FIJAS y DIRECTAS de La Coruña, La Habana y Veracruz el 23 de cada mes

**PROXIMAS SALIDAS**

23 agosto	CUBA	Precio en Tercera Habana-Veracruz 555,25 598,50
23 septiembre	ESPAGNE	545,25 588,50
23 octubre	MEXIQUE	545,25 588,50
23 noviembre	ESPAGNE	545,25 588,50

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, intermedia y tercera clase.  
Los pasajeros de tercera son servidos en amplios comedores.  
Al solicitar la plaza debe enviarse un depósito de 150 pesetas

**EDUARDO FARIÑA**  
CONSIGNATARIO  
Direcciones: Postal Cuartado número 3.—Telegráfica y telefónica: Fariña. La Coruña

## Mala Real Inglesa

**LINEA DE AMERICA DEL SUR**  
Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo:

Agosto 31, vapor Alcántara
Septbre. 28, vapor Asturias

Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Coruña y Vigo en el mismo día

Septbre. 14, vapor Atlanza  
**PRECIO del pasaje en 3.ª clase Ordinaria 613,70 pesetas. Con camarote 648,70**

### SALIDAS DE VILLAGARCIA

Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Septbre. 17, vapor Darro
Octubre 1, vapor Deseado

**PRECIO del pasaje en 3.ª clase Ordinaria, pesetas 593,70. Con camarote, 628,70**  
Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con TRES días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores.

Para toda clase de informes respecto a fechas de salida, precio de pasaje, etc., dirigirse a los agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine e hijos, en Vigo y Villagarcía, el agente general en el Norte de España.

**ESTANISLAO DURAN**  
Correspondencia.—Apartado 76. Madrid, señores Mas. Andrewa, etc. Cle. Marqués de Cubas 21